

مسئله‌ای به نام «ولادیمیر پوتین»

آندرس آسلاوند . ترجمه هادی آذری



آپ

اسرائیل، یک گام این استدلال را به پیش می‌برد. او دراین‌باره می‌گوید: «برای برخی کشورها، شکست سیاسی یا نظامی آن‌قدر غیرقابل تحمل و تحقیرکننده است که هر کاری می‌کنند تا آنچه از نظر آنها، نظم بین‌المللی ناعادلانه به نظر می‌رسد، را زیرورو کنند». هرچند انگیزه پوتین ممکن است صیانت از نفس باشد، استدلال بن امی این است که او عمیقاً آزرده‌خاطر است. از نظر بن امی، «استراتژی انتقام‌جویانه جدید» روسیه به نظر واکنشی طبیعی به سرخوردگی ناشی از شکست در جنگ سرد و فقری است که بعد از فروپاشی اقتصاد این کشور، گریبان روسیه را گرفت. اما برای مهار کشوری که احساس تحقیر آن را به پیش می‌برد، چه می‌توان کرد؟ از نظر بن امی، «کشوری تجدیدنظرطلب را می‌توان با تب و هیجانی مشابه کنترل کرد» یا اینکه منتظر ماند تا «به غایت قدرت نظامی و اقتصادی خود رسیده» و مانند اتحاد جماهیر شوروی از دورن فروپاشد. روسیه پوشش این رویا را در سر می‌پوراند تا «جایگاه و ویژگی‌های یک ابرقدرت را داشته باشد که عبارت‌اند از فرهنگ و تاریخی غنی، قدرت مهیب هسته‌ای، نفوذ گسترده در سراسر منطقه اوراسیا و ظرفیت درگیری در چند جبهه».
باین‌حال، پوتین به نظر نمی‌خواهد محدودیت منابع و ظرفیت‌های روسیه را ببیند. از نظر «ریچارد ان. هاس»، رئیس شورای روابط خارجی، دلیل تصمیم پوتین برای اعزام نیروهای نظامی به کریمه و سپس شرق اوکراین، نه‌فقط آزردن غرب، بلکه بخشی از تلاش پیگیر او به منظور تشدید و تقویت قدرت او در داخل روسیه بوده است. هاس موافق پیوستن اوکراین به ناتو نیست و درمقابل رویکردی چندجانبه اندرلین» است. استاد دانشکده «هریت برلین»، این مسئله را پیش‌بینی کرده بودند. او دو در جایی می‌نویسد: «اگر واکنش غرب به ماجراجویی نظامی روسیه در قبال اوکراین به تحریم‌های اقتصادی محدود شود، پوتین راحت‌تر می‌تواند غرب را به دلیل خصومتش در قبال روسیه بنا بر وخیم‌ترشدن وضعیت معیشتی مردم روسیه، شماتت کند و از این طریق زمینه را برای رواج و گسترش ملی‌گرایی خصمانه فراهم آورد. اما این ایده که تحریم‌ها دلیل نابسامانی اقتصادی روسیه است فقط بخشی از بارل تبلیغاتی روسیه است. تحریم‌ها، فقط ضعف طولانی‌مدت اقتصاد روسیه را چند برابر می‌کند که نمود آن، خروج روزافزون سرمایه از این کشور است. از نظر گوری‌یف و «آله سیوینسکی» دلیل این امر روشن است: «هرچند فرصت‌های سرمایه‌گذاری در روسیه فراوانند، باین‌حال، این فرصت‌ها زیر سایه خطر و تهدید سلب مالکیت قرار دارند». درنتیجه «اولویت سهام‌داران بخش خصوصی این است که محصولات خود را به دولت بفروشند و شرکت‌های خارجی نیز ترجیح می‌دهند تا صرفاً با شرکت‌های دولتی وارد معامله شوند». به‌همین‌دلیل من و «سیمون گماندر»، استاد دانشکده تجارت IIE، بر این باوریم که تلاش برای متنوع‌کردن سبب اقتصادی روسیه از صرف متکی‌بودن آن به نفت و گاز شکست خورده است. علاوه بر این، تحت حاکمیت پوتین، بخش دولتی به‌سرعت توسعه یافته و حدود ۷۰ درصد از اقتصاد را در اختیار گرفته که درست در نقطه مقابل خصوصی‌سازی و اصلاحات بازار آزاد بود. در سال ۱۹۹۰ قرار می‌گیرد.
موقعیت امروز روسیه با سال ۱۹۹۸ بسیار متفاوت است؛ یعنی زمانی که کسری بودجه و دیون عمومی دولت را مجبور کرد تا از بازپرداخت دیون خود در موعد مقرر سر باز زند. ویلیوزر بر این نکته تأکید می‌کند که در سال‌های اخیر، پوتین رویکردی محافظه‌کارانه در اقتصاد کلان در پیش گرفته که باعث کاهش کسری بودجه و دیون دولتی شده است؛ امری که با توجه به قیمت نفت، به روسیه امکان داده تا ارزش اضافه‌چشمگیری را به جیب بزند. علاوه بر این، فقدان آسیب‌پذیری مالی به روسیه امکان داده تا تحریم‌ها را بی‌اثر کند.

باین‌حال، این اقدامات فقط آن واقعیت اجتناب‌ناپذیر را به تأخیر می‌اندازد.

پوتین فرصت‌طلبی ماهر است که می‌تواند با استفاده از ضعف یا غفلت رقیبش، منافع کوتاه‌مدت خود را تأمین کند. اما گذشته از دغدغه‌های مربوط به ثبات اقتصادی، به نظر می‌رسد پوتین برای اینکه موقعیت اقتصادی روسیه را در رقابتی رقابتی تبدیل کند، هیچ ایده‌ای نداشته باشد. درواقع، هرچند پوتین اغلب در وعده‌ها و برنامه‌های خود، آینده‌ای روشن را برای روسیه ترسیم می‌کند و حتی در سال ۲۰۰۳ وعده داد تولید ناخالص داخلی در عرض یک دهه دو برابر خواهد شد، باین‌حال، به گفته «یان وینکی»، اقتصاددان لهستانی، او هنوز هیچ برنامه مدون و مشخصی برای حل مشکلات اقتصادی روسیه ارائه نداده است. او دراین‌باره می‌گوید: «روسیه با چالش‌ی شیه دهه‌های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰ مواجه است و رهبران روسیه در آن زمان نیز مانند پوتین نتوانستند کاری از پیش ببرند». در نتیجه، «جورج سوروس» این‌طور استدلال می‌کند که «رژیم پوتین در سال ۲۰۱۷ میلادی و با توجه به رشد دیون خارجی دچار ورشکستگی شده و کشور با آشوب سیاسی مواجه خواهد شد». با توجه به این پیش‌بینی، امروز مسئله اصلی و بنیادین پوتین از این قرار است: آیا رژیم او به لطف سخت‌گیری‌ها، تأکید بیش از حد بر سرمایه‌گذاری نظامی و فاصله‌گرفتن از غرب، دچار همان سرنوشت اتحاد جماهیر شوروی خواهد شد؟ اگر رژیم پوتین از هم فروپاشد، این پیش‌بینی میچنین نیز محقق خواهد شد. او به خاطر ما می‌آورد که «سرنوشت ناگواری در انتظار رؤسا و رهبران مافیاست و فکر نمی‌کنم پوتین نیز از این مسئله مستثنا باشد». هرچند تا آن زمان، مردم بسیاری چه در روسیه و چه وای مردم آن، احتمالاً (از سیاست‌های پوتین) متأثر خواهند شد.

«عضو ارشد شورای آتلانتیک در واشنگتن

منبع: project-syndicate

جهان

زائوه

مهاجران سوری زیر تیغ رسانه‌های بلغاری

امیر حسین نوری

«مؤسسه جامعه باز» در صوفیا، افزایش سخنان خصمانه در قبال پناه‌جویان سوری را در سطح جامعه بلغارستان ثبت کرده و مدعی است نگرش‌های منفی در قبال مسلمانان از ۱۱ درصد در سال ۲۰۱۴ به ۳۸ درصد در سال جاری افزایش یافته است.
اجتماع مهاجران سوری‌های در بلغارستان از مقامات این کشور خواسته‌اند درباره تعداد روبه‌رشد مقاله‌های رسانه‌هایی تحقیق کنند که مهاجران و پناه‌جویان را مورد همه خود قرار می‌دهند. پایگاه «مجمع سوریه آزاد» که در بلغارستان استقرار دارد و همچنین «مجمع پناه‌جویان سوری‌های»، در خلال یک کنفرانس مطبوعاتی، این‌طور اعلام خطر کردند که رسانه‌های بلغارستان با سیاه‌نمایی‌های خود، تصویر پناهندگان سوری‌های را تحریف و تخریب می‌کنند.

سازمان‌های سوری‌های مستقر در بلغارستان در بیانیه‌ای مشترک، اظهار کردند که «حتماً و الزاماً ما باید از حسن نظر و لطف جامعه بلغارستان برای بردباری و حس همدلی که تاکنون از خود به نمایش گذاشته‌اند، تشکر کنیم. اما باید به این نکته هم توجه داشت، باشم ایجاد فضای پروپاگاندایی رسانه‌ای که منجر به عدم بردباری و همچنین بیگانه‌ترسی در قبال سایر افراد شود، پیش شرط و زمینه‌ای برای تقابل و تفرقه‌های جدید به حساب می‌آید.»عکس‌العمل مجامع و سازمان‌های سوری‌های در بلغارستان نسبت به رسانه‌ها، با انتشار مقاله‌ای برانگیخته شد که از طریق شبکه‌های اجتماعی به‌طور گسترده‌ای پخش شده بود. در این مقاله فردی که خود را یک دختر ۱۶ساله سوری‌ای تبار معرفی کرده بود، چنین ادعا می‌کند اکثریت پناه‌جویان سوری‌های از مسیحیان متفر هستند فقطو فقط به این فکر می‌کنند که چطور گلولی آنها را پاره کنند.

اکرم نایوف، از «مجمع سوریه آزاد»، قاطعانه اعلام کرد چنین سخنی کاملاً نادرست است. نایوف در ادامه سخنان خود ابراز کرد «یک مسلمان واقعی این‌طور فکر می‌کند و مسیحیان، برادران و خواهران او هستند و از این‌رو هرگز به آنها آسیبی نمی‌رساند». سازمان‌های سوری‌های بر موضع خود مبنی بر جعلی‌بودن مقاله جنجالی مذکور اصرار دارند و معتقدند چنین گرایش رفتاری در میان هیچ‌یک از پناه‌جویان سوری‌ای، وجود خارجی ندارد. طبق مطالعه جدیدی که از سوی رسانه دموکراسی مستقر در صوفیا و مرکز تجمع سیاسی ارائه شد، صاحبان وب‌سایت‌های اینترنتی، این قبیل سخنان نفرت‌انگیزانه را ابزاری برای افزایش بازدیدکنندگان از سایت خود تلقی می‌کنند. «مؤسسه جامعه باز» در صوفیا هم افزایش سخنان خصمانه در قبال پناه‌جویان سوری را در سطح جامعه بلغارستان ثبت کرده و مدعی است نگرش‌های منفی در قبال مسلمانان، ۱۱ درصد در سال ۲۰۱۴ به ۳۸ درصد در سال جاری میلادی افزایش پیدا کرده است. اما در همین‌حال و با توجه به شرایط موجود و به دلیل مسدودشدن راهی که به‌اصطلاح آن را «مسیر بالکان» به اروپا می‌نامند، تعداد پناه‌جویانی که در ماه‌های اخیر در کمپ مهاجران بلغارستان اقامت داشتند، رشد کرده است. درحال‌حاضر حدود دوهزارو ۷۰۰ پناه‌جوی بی‌خانمان در شش کمپ پناهنده‌گی در بلغارستان زندگی می‌کنند. این در حالی است که طبق آخرین گزارش اطلاعات دولتی بلغارستان، تعداد این افراد در ماه فوریه ۵۴۰ نفر اعلام شده بود. مسئول یک کمپ پناه‌جویان در هارمانلی، شهر

مرزی جنوبی بلغارستان، در مصاحبه با شبکه تلویزیونی «نوا» اعلام کرد: «تدائیر امنیتی در مرز غربی کشور ما با صربستان افزایش پیدا کرده‌اند. ازاین‌رو مسدودشدن کانال‌های تردد مهاجران، امری عادی به حساب می‌آید و به‌همین‌دلیل است که پناه‌جویان سوری‌ای نمی‌توانند کشور را به مقصد غرب اروپا ترک کنند. ازاین‌رو احتمالاً (از سیاست‌های پوتین) متأثر خواهند شد.

«کارشناس فرهنگی بلغارستان

نگاه

آغاز دکتربن تازه دولت اردوغان

افشین غلامی

نیروهای موسوم به ارتش آزاد با همکاری توان رزمی و آفند هوایی ترکیه و به کمک هواپیماهای آمریکایی به فاصله زمانی کمتر از یک روز شهر مرزی «جرابلس»، واقع در خاک سوریه را به اشغال خود درآوردند. واقعیت این است که ماهیت این حمله و نحوه جنگ بین این نیروها و داعش در هاله‌ای از ابهام قرار دارد. با توجه به اینکه چندی پیش به‌عنوان روزنامه‌نگار برای کسب خبر و گزارش، تا نزدیکی شهر جرابلس رفته بودم، بنابراین از لحاظ میدانی و موقعیت جغرافیایی می‌دانم که عبور هزارو ۵۰۰ نفر از نیروهای وابسته به ترکیه از موانع طبیعی و تهیه‌های نه‌چندان بلند آن بدون کمترین مقابله‌به‌مثلی، در زمانی کوتاه عملاً غیرممکن یا دست‌کم، به راحتی ممکن نخواهد بود.

باید به این نکته توجه کرد چگونه ممکن است داعشی که همه نیروهای نظامی مخالف خود را همواره در جنگ زمینی معطل و زمین‌گیر کرده، در عرض کمتر از یک روز در مقابل هزارو ۵۰۰ جنگجو البته با کمک قوت توپخانه‌ای و هوایی ترکیه و آمریکا تن به شکست می‌دهد. این موضوع قدری تأمل‌برانگیز و شایه‌دار است. سابقه نبردهای داعش در کوبانی، فلوجه، بغداد، قیاره، رمادی، منبج و… نشان داده که داعش تا آخرین نفس در جنگ زمینی مقاومت خواهد کرد و علاوه‌بر آن در صورت خروج از نقاط شهری یا منطقه‌ای، مبادرت به بمب‌گذاری و تله‌های انفجاری در اماکن و فضای شهری می‌کند. بنابراین ورود ارتش ترکیه و گروه موسوم به ارتش آزاد که تحت حمایت آمریکا هستند و البته با نیروهای ارتش سوریه‌ای را تحریف و تخریب می‌کنند. سازمان‌های سوری‌های مستقر در بلغارستان در بیانیه‌ای مشترک، اظهار کردند که «حتماً و الزاماً ما باید از حسن نظر و لطف جامعه بلغارستان برای بردباری و حس همدلی که تاکنون از خود به نمایش گذاشته‌اند، تشکر کنیم. اما باید به این نکته هم توجه داشت، باشم ایجاد فضای پروپاگاندایی رسانه‌ای که منجر به عدم بردباری و همچنین بیگانه‌ترسی در قبال سایر افراد شود، پیش شرط و زمینه‌ای برای تقابل و تفرقه‌های جدید به حساب می‌آید.»عکس‌العمل مجامع و سازمان‌های سوری‌های در بلغارستان نسبت به رسانه‌ها، با انتشار مقاله‌ای برانگیخته شد که از طریق شبکه‌های اجتماعی به‌طور گسترده‌ای پخش شده بود. در این مقاله فردی که خود را یک دختر ۱۶ساله سوری‌ای تبار معرفی کرده بود، چنین ادعا می‌کند اکثریت پناه‌جویان سوری‌های از مسیحیان متفر هستند فقطو فقط به این فکر می‌کنند که چطور گلولی آنها را پاره کنند.

اکرم نایوف، از «مجمع سوریه آزاد»، قاطعانه اعلام کرد چنین سخنی کاملاً نادرست است. نایوف در ادامه سخنان خود ابراز کرد «یک مسلمان واقعی این‌طور فکر می‌کند و مسیحیان، برادران و خواهران او هستند و از این‌رو هرگز به آنها آسیبی نمی‌رساند». سازمان‌های سوری‌های بر موضع خود مبنی بر جعلی‌بودن مقاله جنجالی مذکور اصرار دارند و معتقدند چنین گرایش رفتاری در میان هیچ‌یک از پناه‌جویان سوری‌ای، وجود خارجی ندارد. طبق مطالعه جدیدی که از سوی رسانه دموکراسی مستقر در صوفیا و مرکز تجمع سیاسی ارائه شد، صاحبان وب‌سایت‌های اینترنتی، این قبیل سخنان نفرت‌انگیزانه را ابزاری برای افزایش بازدیدکنندگان از سایت خود تلقی می‌کنند. «مؤسسه جامعه باز» در صوفیا هم افزایش سخنان خصمانه در قبال پناه‌جویان سوری را در سطح جامعه بلغارستان ثبت کرده و مدعی است نگرش‌های منفی در قبال مسلمانان، ۱۱ درصد در سال ۲۰۱۴ به ۳۸ درصد در سال جاری میلادی افزایش پیدا کرده است. اما در همین‌حال و با توجه به شرایط موجود و به دلیل مسدودشدن راهی که به‌اصطلاح آن را «مسیر بالکان» به اروپا می‌نامند، تعداد پناه‌جویانی که در ماه‌های اخیر در کمپ مهاجران بلغارستان اقامت داشتند، رشد کرده است. درحال‌حاضر حدود دوهزارو ۷۰۰ پناه‌جوی بی‌خانمان در شش کمپ پناهنده‌گی در بلغارستان زندگی می‌کنند. این در حالی است که طبق آخرین گزارش اطلاعات دولتی بلغارستان، تعداد این افراد در ماه فوریه ۵۴۰ نفر اعلام شده بود. مسئول یک کمپ پناه‌جویان در هارمانلی، شهر

مرزی جنوبی بلغارستان، در مصاحبه با شبکه تلویزیونی «نوا» اعلام کرد: «تدائیر امنیتی در مرز غربی کشور ما با صربستان افزایش پیدا کرده‌اند. ازاین‌رو مسدودشدن کانال‌های تردد مهاجران، امری عادی به حساب می‌آید و به‌همین‌دلیل است که پناه‌جویان سوری‌ای نمی‌توانند کشور را به مقصد غرب اروپا ترک کنند. ازاین‌رو احتمالاً (از سیاست‌های پوتین) متأثر خواهند شد.

انچه مشخص است، آمریکا و روسیه هردو دارای منافع متضادی در سوریه هستند و علاوه بر فضای سوریه، به‌خصوص مسائل منطقه‌ای همچون اوکراین، کره‌ستان و… همواره تقسیم منافع می‌کنند. در مورد موضوع کردها این دو گویا هنوز نتوانسته‌اند به توافقی برسند، اما در چرخش تاکتیکی اردوغان و نشست او با ولادیمیر پوتین مشاهده شد روسیه در این موضوع خاص، یعنی تصرف جرابلس مخالفتی نکرده و این‌در حالی بود که پیش‌تر روسیه مواضع ارتش ترکیه در این مناطق را بمباران می‌کرد و همچنین آمریکا به‌عنوان هم‌پیمان کردها در عملیات آزادسازی منبج و در درگیری بین نیروهای کُرد و ارتش سوریه در حسکه به‌عنوان پشتیبان کردها عمل کرد و به یکباره تغییر موضع داد. بنابراین چربش منافع و وعده‌های ترکیه نسبت به کردها در مقابل دو قدرت جهانی همچون آمریکا و روسیه بیشتر بوده و اردوغان گویا در این نشست‌ها توانسته است دو قدرت جهانی را در قبال تحركانش اقناع کند. اما به‌هرحال و به صورت سستی نمی‌توان انتظار داشت که این سیاست طرفین پابداری در خود ببیند و منافع متضاد گروه‌ها تا برد زمانی بلندمدتی پابرجا بماند.

باید به این نکته توجه داشت که همواره ترکیه در سنگر غرب بوده و منافع آن با کشورهای غربی و اتحادیه اروپا گره خورده است و به صورت کلاسیک تمایلات غربی دارد. به‌همین‌خاطر گمان نمی‌شود نزدیکی ترکیه به روسیه در این موضوع خاص عمر چندانی داشته باشد.

اما دراین‌میان کردها به‌عنوان نیروی واکنش‌سریع علیه داعش، موقعیت متزلزلی دارند و جلب نظر قدرت‌های جهانی و منطقه‌ای برایشان بسیار سخت‌تر از ترکیه خواهد بود. کردها چون دارای پایگاه قوی سیاسی و اقتصادی و نظامی در نظام بین‌الملل نیستند، همواره در معرض توفان حوادث قرار دارند. عقب‌نشینی کردها از منبج برای آنها به‌منزله شکست در سیاست استال سه کانتون و نرسیدن به دریا خواهد بود.

کردها اگر در مقابل درخواست آمریکا مبنی‌بر خروج از منبج، بر حضور خود در این مناطق پافشاری کنند، این امکان وجود خواهد داشت که حمایت آمریکا را از دست بدهند یا آمریکا در کمک به آنها با اغماض برخورد کند که در این صورت کردها ناچارند به سمت روسیه متمایل شوند که این نیز با توجه به نزدیکی اخیر پوتین و اردوغان، قدری با اماواگر روبه‌رو است.

اما به‌هرحال اگر کردها مُصر در ادامه تحركات خود باشند و در این راه تلاش کنند، تجربه نشان داده که آمریکا و روسیه در رقابت نزدیک‌شدن به این نیروها کوتاهی نخواهند کرد. در سوی دیگر میدان، کردها امروز با خطر جدی‌تری مواجهند و ورود ارتش ترکیه و نیروهای ارتش آزاد به سوریه که مورد حمایت آمریکا هستند، زنگ خطر می‌توجه کردها خواهد کرد و تصرف تمام نقاط حائل از سوی کردها را در هاله‌ای از ابهام خواهد برد، چراکه وجود داعش در این مناطق این بهانه را به آنها می‌داد تا بتوانند بدون کمترین دردرس و به بهانه نابودی داعش این مناطق را کنترل کنند.

اما با ورود نیروهای موسوم به ارتش آزاد که تحت حمایت ترکیه و آمریکا هستند، عملاً این نیروها به‌عنوان نیروهای مشروعی شناخته می‌شوند که آمریکا آنها را میانه‌رو می‌نامد و این موجب می‌شود تا کردها در آینده نتوانند به‌راحتی مناطق حائل را از دست

باین‌وصف، کردها در این فاصله زمانی به‌دنبال یافتن راه‌های مقابله با این وضعیت خواهند بود و مطمئناً حزب کارگران کردستان و گروه دوسری به نام عقاب‌های آزاد «تاک» بی‌کار نخواهند نشست و سعی خواهند کرد تا با عملیات‌های ایضایی در داخل ترکیه به این کشور فشار وارد کنند تا در مواضع سوریه تجدیدنظر کند.